



Euroopan unionin
neuvosto

Bryssel, 28. lokakuuta 2020
(OR. en)

12386/20

Toimielinten välinen asia:
2020/0309 (NLE)

WTO 293
COASI 128

EHDOTUS

Lähtettäjä:	Euroopan komission pääsihteeri, allekirjoittajana johtaja Martine DEPREZ
Saapunut:	28. lokakuuta 2020
Vastaanottaja:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Euroopan unionin neuvoston pääsihteeri
Kom:n asiak. nro:	COM(2020) 678 final
Asia:	Ehdotus NEUVOSTON PÄÄTÖS Euroopan unionin ja Japanin välisellä talouskumppanuussopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta moottoriajoneuvoja ja niiden osia koskevan liitteen 2-C lisäysten 2-C-1 ja 2-C-2 muuttamiseen

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena asiakirja COM(2020) 678 final.

Liite: COM(2020) 678 final



EUROOPAN
KOMISSIO

Bryssel 28.10.2020
COM(2020) 678 final

2020/0309 (NLE)

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Japanin välisellä talouskumppanuussopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta moottoriajoneuvoja ja niiden osia koskevan liitteen 2-C lisäysten 2-C-1 ja 2-C-2 muuttamiseen

PERUSTELUT

1. EHDOTUKSEN KOHDE

Tämä ehdotus koskee päätöstä Euroopan unionin ja Japanin välisellä talouskumppanuussopimuksella perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta otettavan kannan vahvistamisesta, kun sekakomitean on määrä hyväksyä päätös moottoriajoneuvoja ja niiden osia koskevan liitteen 2-C lisäysten 2-C-1 ja 2-C-2 muuttamisesta.

2. EHDOTUKSEN TAUSTA

2.1. Euroopan unionin ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus

Euroopan unionin ja Japanin välisen talouskumppanuussopimuksen, jäljempänä 'sopimus', tarkoituksena on vapauttaa ja helpottaa kauppaa ja sijoituksia sekä tukea osapuolten tiiviitä taloussuhteita. Sopimus tuli voimaan 1. helmikuuta 2019.

2.2. Sekakomitea

Sopimuksen 22.1 artiklan 1 kohdalla perustetaan sekakomitea, joka koostuu molempien osapuolten edustajista. Sopimuksen 22.1 artiklan 4 kohdassa määrätään, että sopimuksen asianmukaisen ja tehokkaan toiminnan varmistamiseksi ”sekakomitea

- a) vahvistaa työjärjestyksenä ensimmäisessä kokouksessaan; ja
- b) hyväksyy ensimmäisessä kokouksessaan 21.30 artiklassa tarkoitetut paneelin työjärjestyksen ja välimiehiä koskevat käytännesäännöt sekä 21.6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun sovittelumenettelyn.”

Sopimuksen 22.2 artiklan 3 kohdan mukaan kaikki sekakomitean päätökset ja suositukset annetaan yksimielisesti.

2.3. Suunniteltu sekakomitean säädös

Jotta voidaan ottaa huomioon Japanissa ja EU:ssa E-sääntöjen täytäntöönpanossa tapahtuneet muutokset, ehdotetaan, että sekakomitea hyväksyy päätöksen sopimuksen liitteen 2-C lisäysten 2-C-1 ja 2-C-2 muuttamisesta. Muutokset koskevat E-sääntöjen 53, 85, 145 ja 146 sisällyttämistä lisäykseen 2-C-1 ja E-sääntöjen 53 ja 85 poistamista lisäyksestä 2-C-2.

Suunnitellusta säädöksestä tulee osapuolia sitova sopimuksen 22.2 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Siinä määrätään seuraavaa: ”Sekakomitea voi tehdä päätöksiä, jos siitä määrätään tässä sopimuksessa. Nämä päätökset sitovat osapuolia. Kumpikin osapuoli toteuttaa toimenpiteet, jotka ovat tarpeen tehtyjen päätösten täytäntöönpanemiseksi.”

3. UNIONIN PUOLESTA OTETTAVA KANTA

Tässä ehdotuksessa neuvoston päätökseksi vahvistetaan sopimuksella perustetussa sekakomiteassa unionin puolesta otettava kanta sopimuksen liitteen 2-C lisäysten 2-C-1 ja 2-C-2 muuttamiseen.

Moottoriajoneuvoja ja niiden osia käsittelevän työryhmän tekemän arvion perusteella osapuolet ovat sopineet suositteluvansa sekakomitealle päätöksen hyväksymistä edellä mainittujen lisäysten muuttamiseksi, jotta niissä voidaan ottaa huomioon sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomissiossa (UNECE) sääntelystä käydyissä keskusteluissa saavutettu edistyminen.

Näiden uusien E-sääntöjen sisällyttäminen kyseisiin lisäyksiin parantaisi talouden toimijoiden oikeusvarmuutta osapuolten välisten etuuskohteluun perustuvien kauppasuhteiden sääntelykehyksen osalta.

4. OIKEUSPERUSTA

4.1. Menettelyllinen oikeusperusta

4.1.1. Periaatteet

Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen, jäljempänä 'SEUT-sopimus', 218 artiklan 9 kohdassa määrätään päätöksistä ”sopimuksella perustetussa elimessä unionin puolesta esitettävien kantojen vahvistamisesta, silloin kun tämän elimen on annettava säädöksiä, joilla on oikeusvaikutuksia, lukuun ottamatta säädöksiä, joilla täydennetään tai muutetaan sopimuksen institutionaalisia rakenteita”.

Ilmaisu ”säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia” kattaa myös säädökset, joilla on oikeusvaikutuksia kyseiseen elimeen sovellettavan kansainvälisen oikeuden nojalla. Se kattaa myös välineet, joilla ei ole sitovaa vaikutusta kansainvälisen oikeuden nojalla, mutta jotka ”voivat vaikuttaa ratkaisevasti sen säännösten sisältöön, jonka unionin lainsäätävä antaa”¹.

4.1.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Sekakomitea on Euroopan unionin ja Japanin välisellä talouskumppanuussopimuksella perustettu elin.

Säädös, joka sekakomitean on määrä antaa, on säädös, jolla on oikeusvaikutuksia. Suunniteltu säädös on sitova kansainvälisen oikeuden nojalla sopimuksen 22.2 artiklan mukaisesti.

Suunnitellulla säädöksellä ei täydennetä eikä muuteta sopimuksen institutionaalisia rakenteita.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen menettelyllinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohta.

4.2. Aineellinen oikeusperusta

4.2.1. Periaatteet

SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla annettavan päätöksen aineellinen oikeusperusta määräytyy ensisijaisesti sen suunnitellun säädöksen tavoitteen ja sisällön perusteella, jota unionin puolesta otettava kanta koskee. Jos suunnitellulla säädöksellä on kaksi tavoitetta tai siihen sisältyy kaksi osatekijää ja jos näistä tavoitteista tai osatekijöistä toinen on mahdollista määritellä pääasialliseksi tavoitteeksi tai osatekijäksi, johon nähden toinen tavoite tai osatekijä on liitännäinen, SEUT-sopimuksen 218 artiklan 9 kohdan nojalla hyväksyttävällä päätöksellä on oltava vain yksi aineellinen oikeusperusta eli se, jota pääasiallinen tai ensisijainen tavoite tai osatekijä edellyttää.

4.2.2. Soveltaminen käsillä olevassa asiassa

Suunnitellun säädöksen pääasiallinen tavoite ja sisältö liittyvät yhteiseen kauppapolitiikkaan.

Sen vuoksi ehdotetun päätöksen aineellinen oikeusperusta on SEUT-sopimuksen 207 artikla.

4.3. Päätelmät

Ehdotetun päätöksen oikeusperustana on SEUT-sopimuksen 207 artikla yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa.

¹ Unionin tuomioistuimen tuomio, 7.10.2014, Saksa v. neuvosto, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 kohta.

5. SUUNNITELLUN SÄÄDÖKSEN JULKAISEMINEN

Koska sekakomitean säädös muuttaa sopimuksen liitteen 2-C lisäyksiä 2-C-1 ja 2-C-2, on aiheellista julkaista säädös *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun se on hyväksytty.

Ehdotus

NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan unionin ja Japanin välisellä talouskumppanuussopimuksella perustetussa sekakomiteassa Euroopan unionin puolesta otettavasta kannasta moottoriajoneuvoja ja niiden osia koskevan liitteen 2-C lisäysten 2-C-1 ja 2-C-2 muuttamiseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 207 artiklan 4 kohdan ensimmäisen alakohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan unionin ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus², jäljempänä 'sopimus', tuli voimaan 1 päivänä helmikuuta 2019.
- (2) Sopimuksen liitteen 2-C (Moottoriajoneuvot ja niiden osat) lisäyksessä 2-C-1 esitetään luettelo E-säännöistä, joita kumpikin osapuoli soveltaa, ja lisäyksessä 2-C-2 luettelo E-säännöistä, joita yksi osapuoli soveltaa mutta toinen osapuoli ei vielä ota huomioon.
- (3) Sopimuksen allekirjoittamisen jälkeen Yhdistyneiden kansakuntien Euroopan talouskomissiossa (UNECE) sääntelystä käydyissä keskusteluissa saavutetun edistymisen myötä osapuolet soveltavat nyt myös sellaisia E-sääntöjä, joita ei alun perin lueteltu lisäyksissä 2-C-1 ja 2-C-2. Mainittujen E-sääntöjen sisällyttäminen asiaa koskeviin lisäyksiin parantaisi talouden toimijoiden oikeusvarmuutta osapuolten välisten etuuskohteluun perustuvien kauppasuhteiden sääntelykehityksen osalta.
- (4) Sopimuksen 23.2 artiklan 3 kohdassa ja 23.2 artiklan 4 kohdan b alakohdassa määrätään, että osapuolten omien sisäisten oikeudellisten menettelyiden mukaisesti sekakomitea voi tehdä päätöksiä sopimuksen liitteen 2-C lisäysten 2-C-1 ja 2-C-2 muuttamisesta.
- (5) Oikeudellisten vaatimusten täyttämiseksi on vahvistettava sekakomiteassa unionin puolesta otettava kanta, koska suunniteltu sekakomitean päätös tulee olemaan unionia sitova.
- (6) Sekakomitean päätös muuttaa sopimusta, minkä vuoksi kyseinen päätös on aiheellista julkaista *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* sen jälkeen kun sekakomitea on sen hyväksynyt,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Sekakomiteassa unionin puolesta otettava kanta sopimuksen liitteen 2-C lisäysten 2-C-1 ja 2-C-2 muuttamiseen vahvistetaan liitteessä.

² EUVL L 330, 27.12.2018, s. 1–2.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu komissiolle.

3 artikla

Sekakomitean päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja